參與國際文化交流活動報告書

請 貴單位/台端在執行補助案時,收集該活動或計畫(如下列)之相關資料, 於核銷時連同成果報告書一併附上。

一、活動或藝術節基本資料: (將公開上網資料)

1. 活動或藝術節名稱(中文):《蓬萊秋樂 2013》—經典台灣

(英文): "Taiwan Melody"—Autumn 2013

2. 主辦單位(中文):好海洋音樂暨表演藝術推廣協會

(英文): "HoHaiYan Künstlerverein"

Association for the promotion of music and the performing arts in Taiwan

3. 活動或藝術節時間(年、月、日):102年10月9日至16日

4. 活動或藝術節地點: 漢堡、柏林、維也納、慕尼黑

5. 活動簡介(或藝術節起源及現況)(約400字):

好海洋音樂暨表演藝術推廣協會治力於在歐陸推廣台灣作曲家的作品。協會成立之後,每年春秋兩季皆推出《蓬萊春秋》系列音樂會《蓬萊春樂》"Taiwan Melody"—Spring,重點在於推出新作品,以台灣曲目為主,著重創新;《蓬萊秋樂》"Taiwan Melody"—Autumn,推出資深作曲家傑作,並納入西洋或世界曲目,著眼於深度與廣度。

2013年10月中旬之活動即為好海洋協會今年之秋季系列活動。重點在於推出台灣音樂史自1930年代起上舉足輕重的作曲家,如江文也、郭芝苑陳泗治、李泰祥、馬水龍、蕭泰然、金希文及新銳作曲家彭靖、張曉峰等的經典作品。曲目並加入歐陸同時期的作曲家拉威爾和拉赫馬尼諾夫的作品,讓觀眾可以感受到同一時代東西文化的異同。本次演出邀請了台灣優秀的鋼琴家----金曲獎得主盧易之及德國的亞德(Jade)弦樂四重奏團,以四城巡迴的方式進入各城的重要表演廳院,將台灣最美的聲音傳達給各地的僑胞及當地聽眾,以達文化交流的目的。

6. 節目、藝術家或團體的遴選方式:

由主辦單位自行遴選藝術家,再由主辦單位與藝術家討論音樂會的主軸與曲目的選擇。

7. 本屆及歷年來參與之台灣藝術家或團體名單:本屆為好海洋協會第一次在歐
陸巡迴演出,參與的台灣藝術家包括:盧易之(鋼琴)、蘇立群(鋼琴,柏
林場客串演出)、梁涵琳(首席小提琴)、范楷西(中提琴)、游適仔(大提
琴)。除盧易之以外,其他目前皆旅居德國。
8. 主辦單位聯絡方式:
聯絡人:好海洋音樂暨表演藝術協會執行長蔡采崴
電話:+49 (0)8761 726488
傳真:
網址: hohaiyan.arts@gmail.com; https://www.facebook.com/hohaiyan.arts
9. 其他相關訊息:
二、主辦單位對膳宿及交通的安排方式(請勾選後,簡單敘述):
1. 食的部份 A. 非常滿意 B. 尚可 C. 不滿意 D. 無安排
請簡要 說明:_A_自行處理,之後報帳
2. 住的部份 A. 非常滿意 B. 尚可 C. 不滿意 D. 無安排
(附上住宿地點外觀及房間照片)
請簡要 說明:_A_住朋友家
3. 當地交通安排 A. 非常滿意 B. 尚可 C. 不滿意 D. 無安排
請簡要 說明:A_公共交通運輸
三、主辦單位負擔條件為何? (請勾選後,詳細說明)
v 1. 演出費 <u>500 Euro 一場</u>
□ 2. 運費
□ 3. 交通費
v 4. 日計生活費 <u>餐費實報實銷</u>
v 5. 文宣廣告費 <u>主辦單位全權處理</u>
v 6. 保險費 <u>旅平險</u>
□ 7. 住宿費
□ 8. 安排當地拜訪或參觀行程
□ 9. 安排與計畫有關之活動(包括成果發表)
□ 10. 其他

四、活動場地相關資料: (將公開上網資料)

1. 場地名稱:

2013/10/12 週六 19:00 漢 堡,易北愛樂小廳

Laeiszhalle, Kleiner Saal, Dammtorwall 46, 20355 Hamburg, Germany

2013/10/14 週一 20:00 柏 林,柏林音樂廳

Konzerthaus Berlin, Kleiner Saal, Gendarmenmarkt, 10117 Berlin, Germany

2013/10/15 週二 19:30 維也納,奧地利國家電台文化廳

ORF Radiokulturhaus, Grosser Sendelsaal,

Argentinierstraße 30A, 1040 Wien, Austria

2013/10/16 週三 19:00 慕尼黑, 慕尼黑王宮

Residenz, Max-Josephs-Saal, Residenzstraße 1, 80333 München, Germany

- 2. 活動場地簡介(檢附場地室內外照片,或演出場地、舞台、劇場/音樂廳內外 及觀眾席等之照片):
- 3. 活動照片(視覺藝術類另檢附每件創作或展出作品照片、圖說4張):
- 4. 參觀或參與人數/觀眾席座位數:

漢堡:200/600

柏林:300/398

維也納:100/230

慕尼黑:150/300

五、請附下列相關附件:

- 1. 主辦單位簡介
- 2. 宣傳單/邀請卡/節目單
- 3. 當地媒體相關報導剪報